



# Medlemstidning nr 4 2005

Pris lösnummer 40 kr



Anders och Ing-Britt Petterssons damm i Bälinge vid Koi klubbens besök i september

I detta nummer bland annat:

Reportage från några av klubbens dammbesök i år

All Japan Koi Show 2001

Årsmöte och medlemsavgift 2006

## Innehåll

### Nummer 4

- 3 Hemma hos Birgitta och Henrik Mannerstråle**  
Ett besök hos en japanentusiast och modellbyggare
- 5 Besök hos Karin och Roger Lindvall**  
Landskapsarkitekten med ett brinnande intresse för fiskar
- 7 Dammbesök i Bälinge**  
Ing-britt och Anders som skapat sin egen "havsutsikt"
- 9 All Japan Koi show 2001**  
Läs om Henriks besök på världens största Koiutställning
- 11 Dammbesök Hos Big och Brian**  
Koi- och Bonsaientusiasterna visar sin fantastiska trädgård

### Bilaga: Medlemsmatrikel

#### Inbetalningskort medlemsavgift 2006

**Koi Club Sweden,** Stationsvägen 26, 141 40 Huddinge

**Organisationsnummer:** 802405-4093

**PlusGiro:** 123 25 62-7

**Hemsida:** [www.koiclubsweden.se](http://www.koiclubsweden.se)

**E-post:** [info@koiclubsweden.se](mailto:info@koiclubsweden.se)

**Styrelse:**

Roland Olsson, Ordförande, Henrik Mannerstråle, Vice ordförande

Carina Bergström, Sekreterare Britt-Marie Wallinder, Kassör

Thomas Öhnfeldt, Ulf Lundquist, Richard Mauritzon, Suppleant

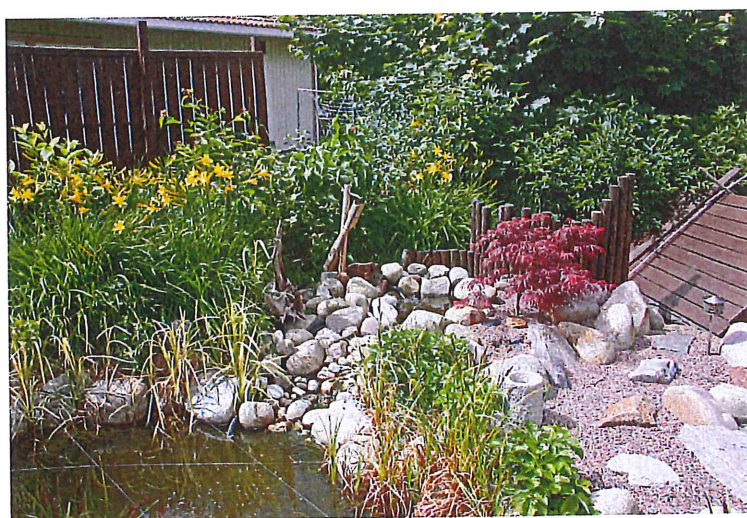
## Hemma hos Birgitta och Henrik Mannerstråle i Hässelby.

Text och foto: Roland Olsson



Den 19 juni var Koi klubben hemma hos Henrik och Birgitta. Vädergudarna var på sitt bästa humör och solen strålade från en klarblå himmel. Deras underbara trädgård i ett lugnt villaområde stod i full blom. Vid sidan av ett inglasat uterum ligger två dammar, varav den ena med Koi. Både dammarna och fiskarna kan ses från uterummet.

Den större dammen är på ca 6000 liter, inte så stor till ytan men desto djupare. Henrik har haft Koi i åtta år så han får väl räknas till veteranerna i klubben. Liksom vi andra Koi ägare har Henrik planer på utbyggnad. Närmast i tur står en sammanlänkning av de två dammarna med en bäck emellan dem.

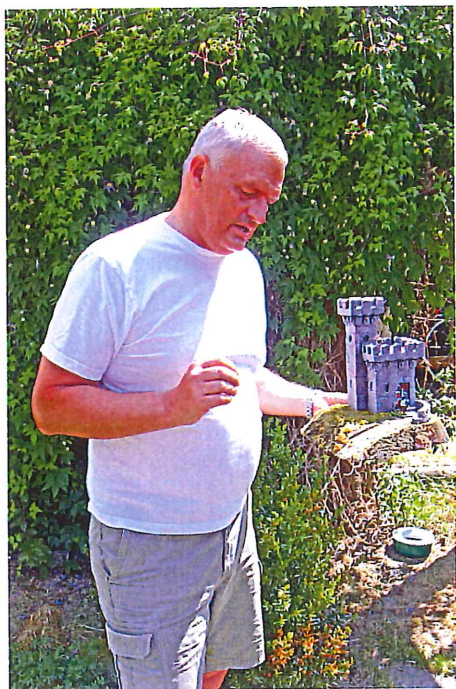


Kombinationen med Birgittas gröna fingrar och Henriks japanintresse har blivit mycket lyckad, eller hur?

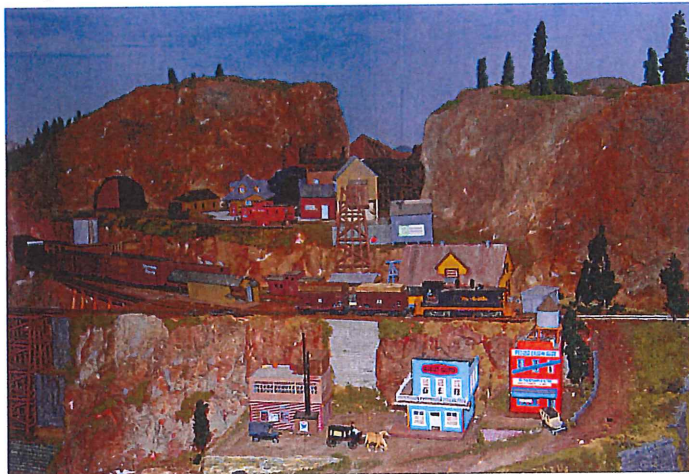


Förutom Koi har Henrik ett brinnande intresse för den japanska kulturen och då kanske speciellt Tai Chi. Detta syns i trädgården, som är japaninspirerad. Vid ena gaveln på huset finns också en grusplan för Tai Chi övningar.





Henrik har ytterligare en hobby och det är att bygga modeller, framför allt modelljärnvägar. Större delen av garaget upptas av en mycket välbyggd modelljärnväg. Bergspartier, hus, tunnlar spår, stationer m.m. är mycket naturtrogna. Medlemmarna i Koi klubben fick en trevlig demonstration och information om originalet till modellen som finns i USA i gränslandet mellan Utah och Colorado.



## Årsmöte 2006 och medlemsavgift Koi Club Swedens årsmöte blir den

**11 februari 2006 kl. 12.00**

Boka redan nu in tiden i era almanackor. Plats, som blir inom Stor-Stockholm, meddelas senare. Förutom sedvanliga årsmötesförhandlingar kommer Per Johannesson från Tsunami Koi att hålla ett föredrag om Koi. Per, som många av er känner, har stor erfarenhet av Koi och svarar gärna på era frågor.

I anslutning till årsmötet kommer vi till självkostnad att äta på en närbelägen restaurant. Vi är tacksamma om ni meddelar så snart som möjligt dock senast den **11 januari 2006** om ni kommer till årsmötet.

Ärende, som ni vill att årsmötet skall behandla, skall enligt stadgarna anmälas till styrelsen senast den 1 januari 2006.

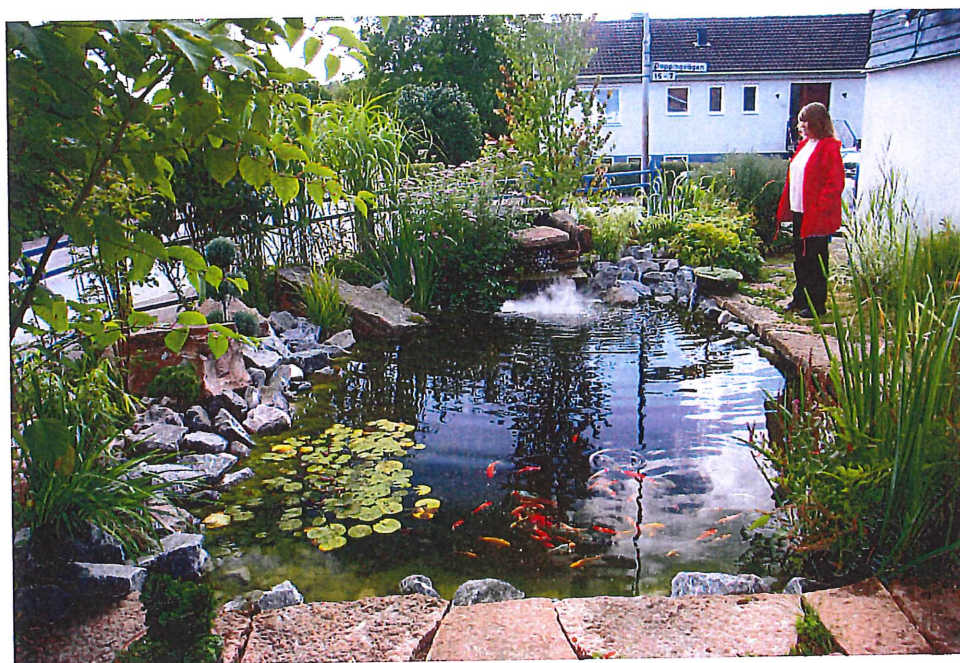
**Medlemsavgift 175 kr för 2006**

Som bilaga till denna tidning finns inbetalningskort för medlemsavgiften för 2006. Betala denna så snart som möjligt och senast den **15 december 2005**. Har vi er rätta e-post adress. Om ni inte får e-post meddelanden från klubben har vi inte adressen. Meddela i så fall adressen tillsammans med inbetalningen.

## Besök hos Karin och Roger Lindvall

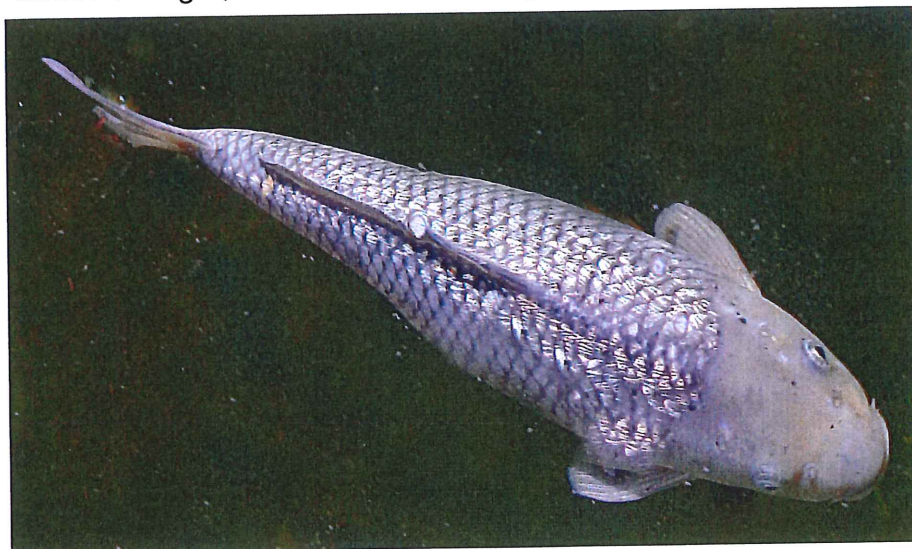
Text och foto: Roland Olsson

Den 27 augusti gjorde vi två besök i Uppsalatrakten. Vi startade hemma hos Karin och Roger Lindvall på Konvaljestigen 11 i Uppsala. Det var lätt att hitta huset, som var omgivet av ett vackert blått staket designat av Roger. Som vanligt var uppslutningen mycket god från medlemmarna i Koiklubben.



Roger, som är landskapsarkitekt, har hållit på med Koi i ca 10 år och har två dammar. Den "mindre" dammen ligger framför huset och är på ca 12 kbm och är 130 cm djup. Den dammen är mycket vacker omgiven av växter med vattenfall och röckmaskin.

I den mindre dammen går ett 40-tal fjolårsyngel och några litet äldre, bl.a. en Ginrin Soragoi, som inte är så vanlig i Sverige.



Rogers **Ginrin Soragoi** är ca två år gammal och är inte född i dammen. Den tillhör undantaget eftersom de flesta av de övriga fiskarna i lilla dammen är avkomma från Rogers fiskar.

I den större dammen går de verkliga dyrgriparna såsom en mycket vacker Kumonryu.



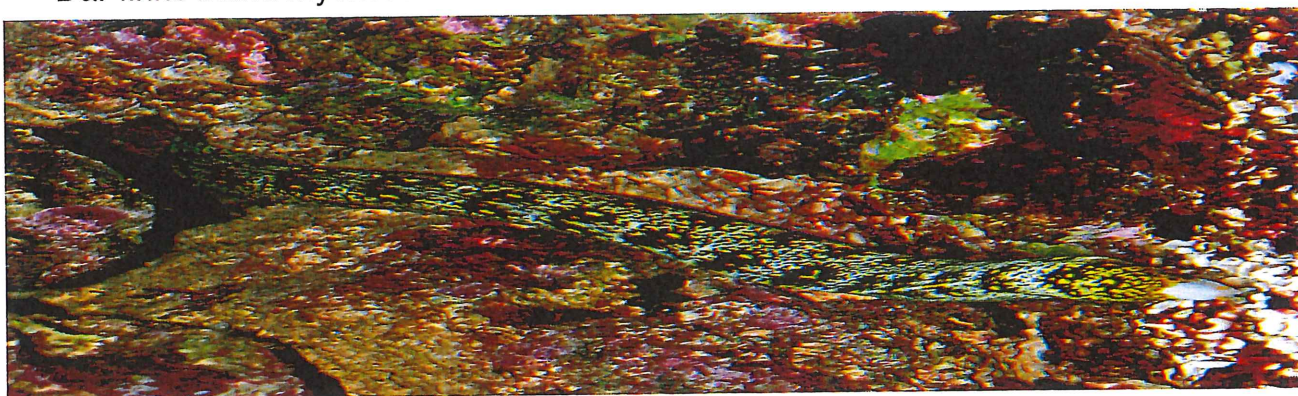
Filtreringen till den stora dammen är traditionell med en Vortex, borstar, japanmattor och zeolit.



Kumonryu

Fiskarna är ute i dammen hela året. Uppvärmningen sker genom en värmekabel som går i ledningen från pumpen till filtret. Dessutom är luftpumpen igång hela vintern.

Roger och Karin har också ett par vackra akvarier inne i villan. Det som mest fångar vårt intresse är ett saltvattensakvarium efter hela ena väggen i vardagsrummet. Där finns bland mycket annat en Muräna.



## Besök hos Ing-Britt och Anders Pettersson i Bälinge

Text och foto: Roland Olsson

Besök nummer två den 27 augusti var hos Petterssons i Bälinge som ligger några kilometer utanför Uppsala. Vi åkte dit från Roger Lindvall i samlad tropp med Anders i spetsen.

Ing-Britt driver en av Upplands största loppmarknader, där många av medlemmarna gjorde fina fynd. Dessutom gjuter Ing-Britt fågelbad i form av rabarberblad, som några medlemmar passade på att köpa.



Anders är tredje generationen på Berga gård. Numera är åkerarealen utarrenderad och Anders är grävmaskinslärare på yrkesskolan i Uppsala. Kan man tänka sig ett bättre yrke för en Koiälskare. När vi kom till gården såg vi på en gång att Anders inte bara kan lära ut hur man hanterar en grävmaskin utan också själv är en mästare i att använda den.

Vid sidan av huset ligger en enorm damm på 1100 kbm och fyra meters djup omgiven av rundslipade klippor, som också sticker upp ur vattnet på några ställen.

I dammen huserar nio Koi och 1000-tals guldfiskar, som glatt kommer fram och hälsar när vi kommer

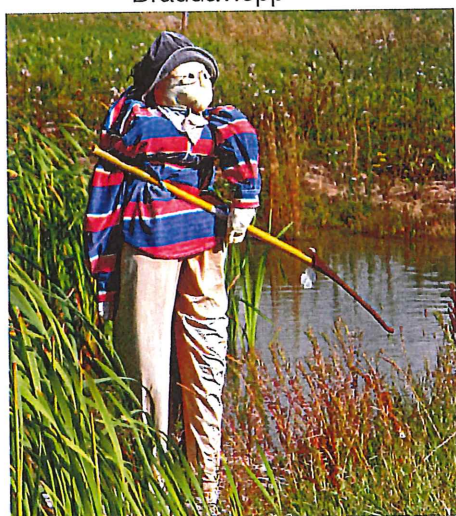


På vägen till dammen passerar vi ett vackert stenparti, som på toppen har ett schackspel modell större. Framme vid dammen överväldigas vi av dess storlek och hur väl den smälter in i omgivningen.

För att hålla efter växtligheten, kaveldun och vass, finns en liten blå eka. En liten bäck förser dammen med friskt vatten. Vattnet kommer från en källa och pumpas upp till bäcken dygnet runt. När dammen är full rinner vattnet via ett bräddavlopp till ett närbeläget dike. På det här sättet behövs inga filter och skötseln av dammen blir enkel.



Bräddavlopp



Förutom katten försöker också många vilda fåglar fånga fiskarna. I vad mån fågelskrämman i form av en ishockeyspelare kunde hålla fåglarna borta är osäkert. När vi var där var det fågelfritt, men det berodde nog mera på oss än på fågelskrämman.

Det är inte bara Ing-Britt och Anders som gillar gulfiskarna. Det gör även familjens katt, som blivit en mästare på att fånga fiskarna och låta sig väl smaka. Som tur är märks inte "svinnet" eftersom fiskarna är så många.



Norsk skogskatt



Till sist bjuds vi på kaffe och färsk frallor med rikligt med olika pålägg på magasinet som är inrett som en samlingslokal med bar. Magasinet rymmer ca 70 sittande gäster så det blev ingen trängsel även om vi var många från Koi klubben.

# All Japan Koi Show 2001

Text och foto: Henrik Mannerstråle



Den 27 -28 januari 2001 gick All Japan Koi Show av stapeln i Tokyo Kyutsu Center i Japan.

Det var den 33:e gången för All Japan Combined Nishikigoi Show, en mässa där alla de bästa odlarna i Japan träffas och tävlar med varandra.

Efter en ganska jobbigt år med blödande magsår och stressigt på jobbet bestämde jag mig än en gång att åka till Japan för att koppla av och få tankarna på något verkligen förnöjsamt. Att åka till världens mest välrenommerade mässa för koiar är ju naturligtvis det finaste man kan göra som koi entusiast.

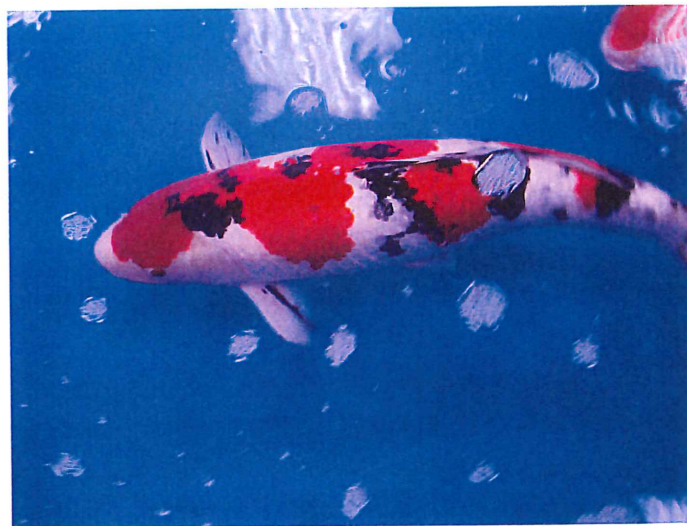
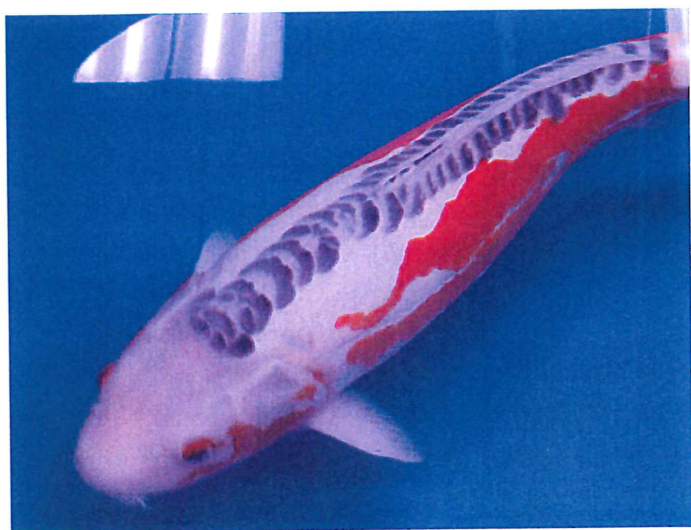
Jag tog kontakt med mina nya japanska vänner, familjen Isa, i Ojiya och fick veta att dom skulle ställa ut där som vanligt samt fick alla fakta jag behövde veta om mässan. Från ett kyligt Stockholm åkte jag iväg till Tokyo, som för ovanlighetens skull hade ett väldigt kallt och ruggigt väder.



Jag tog Specialtåget som går längs vattnet och hamnen ut till mässan och möttes av många människor med samma intresse som jag. Utställningslokalen var ganska spartansk med massor av små plastbassänger. Totalt så ställdes lite mer än 4000 koiar ut och man tävlade i en mängd olika klasser. Naturligtvis tävlade man i varianterna som finns men också i storleksordning. Best in Show var en Kuhaku som var 98 cm lång och värderades till 20 000 \$. I lokalen fanns naturligtvis en sjukhusbassäng där en veterinär kunde ta hand om fiskar som inte mädde så bra. För de stora fiskarna fanns det en bår och med den tillhörande två st japanska bärare.

Det var mycket att titta på och så småningom blev det tid för lunch. Jag hamnade bredvid Carlos, en odlare från Manilla på Filipinerna och vi pratade länge och väl. Han bjöd in mig till ett besök hos honom närhelst jag hade möjlighet. Jag frågade om det inte var farligt i Manilla, jag hade läst om oroligheter och kriminalitet i tidningen. Men Carlos lugnade mig och sa att på hans gata hade ingen blivit dödad detta år och när jag kom kunde en av hans säkerhetsvakter komma och hämta mig vid flygplatsen, det lugnade ju mig som ni förstår.

Under hela dagen gick olika domargrupper runt och bedömde fiskarna som var med och tävlade. De bedömdes efter variant, färg, form, storlek, hur de simmade och socialt beteende. Jag har aldrig sett så intensiva färger som på dessa fantastiska koiar.





Koi entusiaster från olika delar av världen.



Ett underbart bord med japanska läckerheter

Senare under eftermiddagen blev jag inbjuden att delta i festligheterna på kvällen, då skulle det festas, priser skulle delas ut och många diskussioner skulle genomföras. Vi blev bussade till ett mycket fint hotell där det var uppdukat enligt japansk tradition, många läckerheter som sushi och sashimi och tsukimono, vilket är inlagda grönsaker. Ett digert bord med drycker av olika slag fanns också.

Vinnare av olika priser fick gå fram och ta emot folkets hyllningar. Man ville även att vi gaijing, vilket ordagrant betyder barbarer, det är så de omnämner oss utlänningar, skulle upp på scenen.

Dom tyckte det var fantastiskt att vi hade rest dit, folk ifrån hela världen, för att se denna mässa. Till och med fanns det en från Sverige, detta exotiska land långt bort på andra sidan jordklotet, långt upp i norr. Fanns det koiar där?

Jag träffade John ifrån Kyoto Koi Farm i Holland, han var där med ett gäng, som skulle åka vidare till Niigata och Ojiya efter mässan. John själv var deltagare i ett att domarlagen, vilket betraktas som en ynnest för en europé.

Festen avslutades ganska tidigt då japaner inte klarar alkohol speciellt bra pga. en ämnesomsättningsstörning, japaner blir berusade väldigt snabbt. Så sen var det bara att palla sig hem till hotellet efter en fantastisk dag med så många intryck.

Jag rekommenderar alla och envar som delar vårt intresse att en gång i livet åka till Japan, kanske till denna mässa men framför allt till Niigata Prefecture och Ojiya.

## Besök hos Big Almström och Brian Ashley mitt på söder i Stockholm

Text och foto: Ulf Lundquist

Med stor förväntan körde vi söndagen den 21 augusti 2005 upp på söders höjder för att besöka Big och Brians trädgård mitt inne i Stockholm.

Som gammal infödd söderbo undrade jag hur en trädgård mitt inne i centrala Stockholm skulle se ut och där skapa en fin miljö för både växter och damm.

Det var mycket trafik redan så här tidigt på söndag förmiddag och ljudnivån var som vanligt hög i storstaden när vi letade oss fram till Big och Brian. Så var vi äntligen framme och hittade en parkeringsplats alldeles utanför Ludvigsbergsgatan 10. Redan när vi steg ur bilen kunde vi njuta av utsikten över Riddarfjärden med Stadshuset i bakgrunden.



Riddarfjärden med Stadshuset i bakgrunden

Bebyggelsen vid Ludvigsbergsgatan utgör ett s.k. reservatsområde. Sådana omfattar ett antal fastigheter i ett bevarat kulturhistoriskt värdefullt område som exempel på rester av den gamla staden. Husen ägs och förvaltas av Stockholms kommun.

Gatans äldsta namn var Skinnarviksgatan. Namnet berättar om att skinnarna eller garvarna höll till i trakten. Redan under första hälften av 1600-talet fanns det garvare vid Skinnarviken. Det nuvarande namnet kommer från Ludvigsbers gjuteri och mekaniska verkstad som startades 1845. Två fabriks hus från 1850-talet finns fortfarande kvar vid korsningen Söder Mälarstrand – Torkel Knutssonsgatan. I de små stugorna som klättrar på bergen bodde hantverkare och arbetare vid fabrikerna i området.

Huset vid Ludvigsbergsgatan 10 är ett litet stenhus från 1700-talet med brutet, tegeltäckt tak, slätputsade väggar och en enkel profilerad taklist. Huset byggdes om och renoverades 1969. Big Almström har bott i huset sedan dess.



Huset vid Ludvigsbergsgatan 10

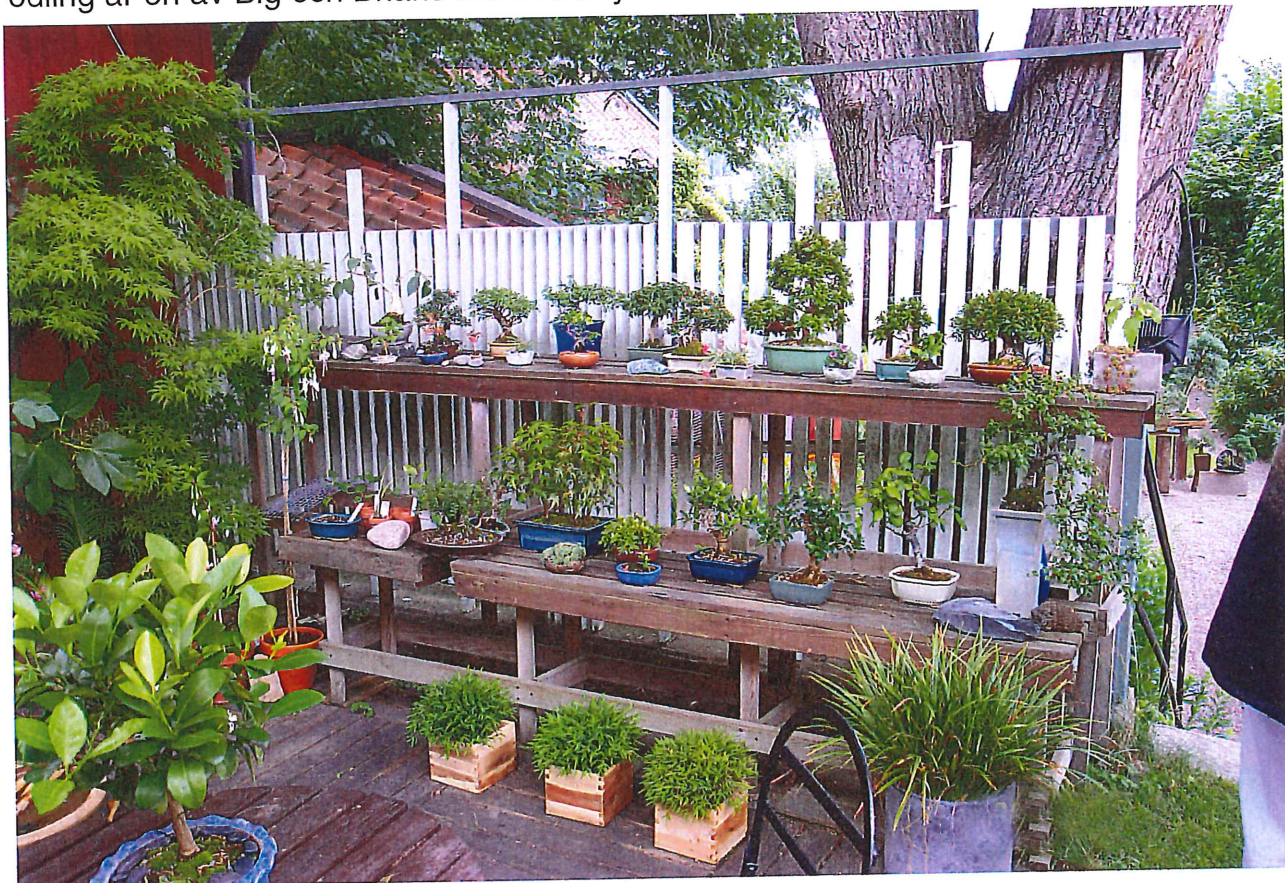
Gårdshuset är en timmerstuga som varit bak och tvättstuga till Vinsta gård nära Hässelby. Den revs i samband med ett vägbygge och uppfördes här i samband med renoveringen 1969.

Gårdshuset syns till höger på bilden nedan och innefattar bl.a. en ateljé.



Gårdshus med dammar till vänster om huset

När vi steg in genom porten och stängde den öppnades en helt ny värld. Larmet från trafiken försvann och vi möttes av en lummig grön trädgård med en fantastiskt hylla med olika bonsaier och en vidunderlig utsikt över Stockholm. Det stod helt klart att bonsai-odling är en av Big och Brians stora hobbies.



Vacker hylla med olika bonsaier

Vi fortsatte vår vandring och möttes av ett nytt bonsai-arrangemang och en underbar blomsterö omgärdad av bonsaier i vackra krukor.



Vackert bonsai-arrangemang



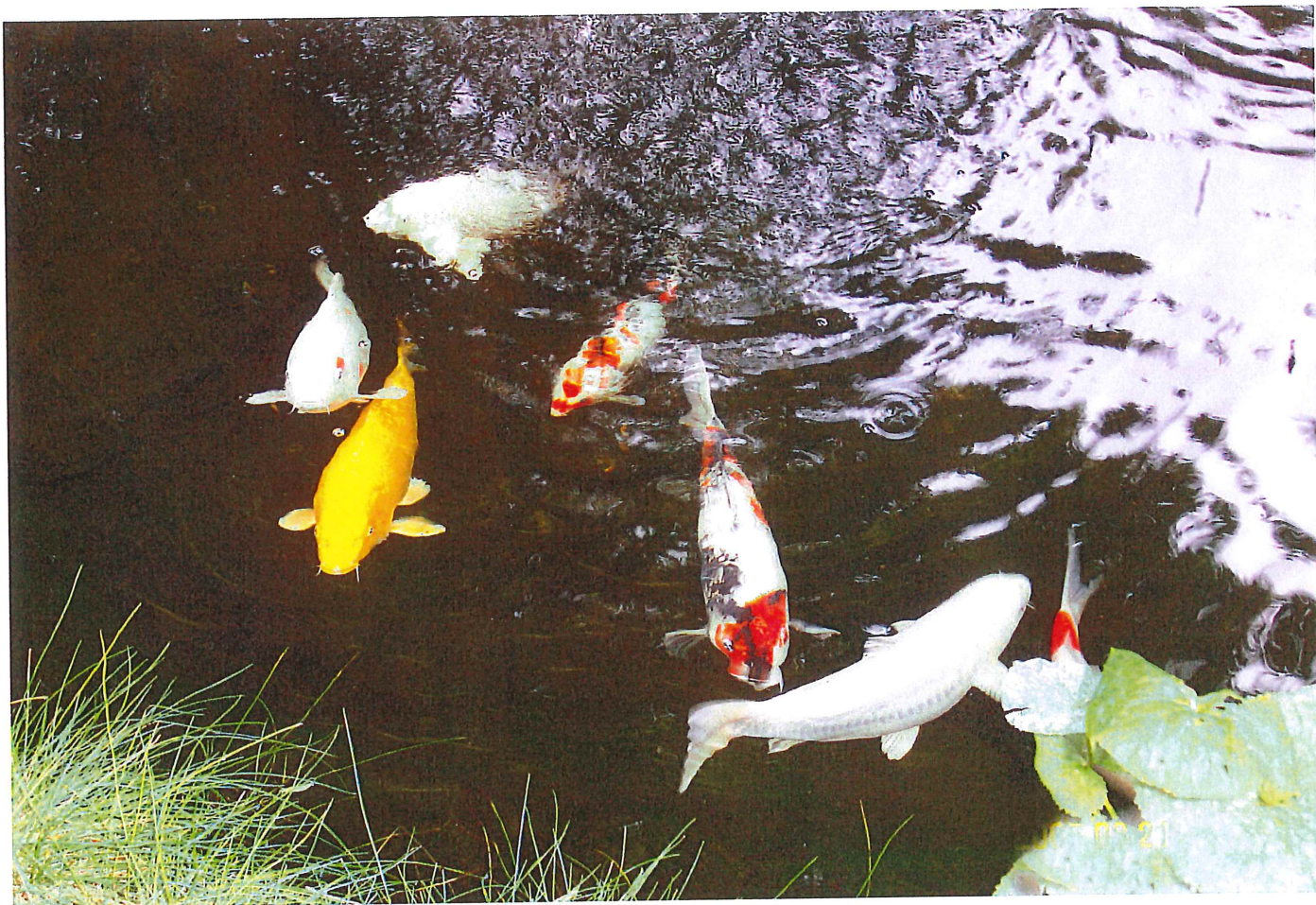
Blomsterö omgärdad av bonsaier

Nu var det dags att leta upp dammen. Under några stora träd, jag tror att det var almar, hittade vi dammen som visade sig bestå av två dammar med ett litet vattenfall i mellan. Dammarna var mycket pietetsfullt utformade och omgärdade av vackra växter. I dammarna simmade fina exemplar av koi. Big berättade att tyvärr hade många koi dött i vintras under det att Big och Brian befann sig på en resa. Någon som hade skött fiskarna under tiden hade misslyckats. Det framgår tydligt hur viktigt det är att den/de som ska sköta om fiskarna när man är bortrest verkligen har förstått instruktionerna.

Dammarnas placering i den skuggiga delen av trädgården skapade en fin miljö och ett stort lugn.



Vacker dammiljö



Dammens innevånare

Vi fick också titta in i ateljén som inrymdes i det gamla gårdshuset och uppvisade många uttrycksfulla alster.



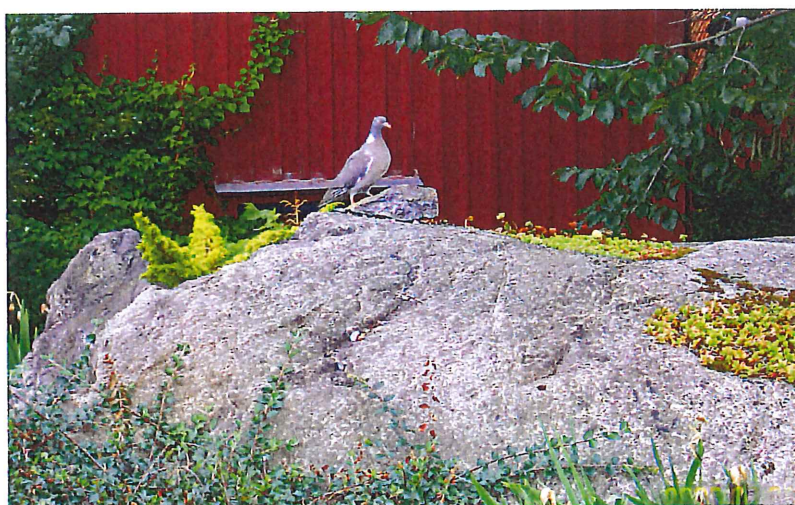
Bild från ateljén i gårdshuset



Fågelbad i bergsskrevna

Big och Brian guidade oss vidare i trädgården och i en bergsskrevna hittade vi en litet fågelbad med vackra stenpartiväxter som enligt Brian delvis var självsådda.

Uppifrån träden hördes kuttrande duvor och det tog inte en lång stund förrän en duva landade vid fågelbadet för att dricka och ta sig ett dopp



Badande duva



Big och Brian i berättartagen

Alla besökare hade nu kommit och Big och Brian önskade oss välkomna att tillsammans dricka kaffe och äta ur medhavd massäck samtidigt som vi fick en presentation av hus, trädgård med damm och växter. Vi var ett 25-tal som slutit upp och representerade både Koi Club Sweden och Bonsaisällskapet. Några besökare kom ända från västkusten.

Det var svårt att koncentrera sig på kaffe och medhavd massäck som skulle konkurrera med den vidunderliga utsikten över Norr Mälarstrand, Stadshuset och Gamla Stan.



Bild över Riddarfjärden

Så var det dags att tacka Big och Brian för en underbar vandring i deras trädgård och en gemytlig kaffestund med en av Stockholms vackraste utsikt. Som avslutning fick vi en koncentrerad information av Big om hur bonsai odling går till. Allt ifrån insamling av växtmaterial till vinterförvaring.



Big i berättartagen